

T Seminario Internacional

R sobre Fuentes Religiosas

en el Imperio Hispánico

A AMÉRICA

N

S

C

R

I

B

I

R



aria de Jesus Delegioza de Sancta Monica.
Sua morte lhe apparecaõ os Cinco chagas de Xpõ.
Sancto faleceo d'idade. de 78 Anos 2da. morreo

Anno do
Cidade de
Conuento
geitas de
do fonele
Sancta
Seyo Lron
as terray
Co Seyou
Manoet
Mesmo
Sardini
gado Ex
noel ge
O. P. M.
O. P. M.
gos, ed
de São
Luis
ua L
logia
bello
de San
tor de
Ladrey
Antom
al de

17 & 18 de noviembre 2022

Collège Doctoral Européen

Histoire, sociologie, archéologie
et anthropologie des religions | HiSAAR



Les Instituts thématiques interdisciplinaires

de l'Université de Strasbourg & Inserm



Transcribir América

Jueves 17 de noviembre

<https://bbb.unistra.fr/b/jea-gy8-hxd-lca>

. 9h00: Acogida de los participantes (presentación del evento y de las instituciones asociadas).

9h15-10h00

Ponencia inaugural

Guillermo Wilde (Universidad San Martín): Fuentes misioneras como fuentes etnográficas. Un documento jesuítico a la luz de un antiguo debate.

. 10h00-10h15: Discusión.

. 10h15-10h30: Pausa.

10h30-11h40

Mesa 1 – De fuentes religiosas e instrumentos de gobierno

. 10h30: **Éric Roulet** (Université Littoral Côte d'Opale): Las visitas episcopales, control del espacio, control de las almas.

. 11h05: **Luis Miguel Glave** (Colegio de América) y **Sergio Cangahuala** (Pontificia Universidad Católica del Perú): Luis de Morales, el padre Las Casas andino y su *Relación de las cosas del Perú*. Entretelones de la presentación de la obra en el Consejo de Indias.

. 11h40-11h55: Discusión.

. 12h00-14h00: Almuerzo – buffet.

14h00-15h10

Mesa 2 - "Vencer o acatar el Patronato Real"

. 14h00: **Flavia Tudini** (Università di Torino): Venciendo el Real Patronato y las prohibiciones del General Acquaviva. El memorial del padre Juan Font a la Santa Sede del 25 de abril 1601.

. 14h35: **Manfredi Merluzzi** (Università Roma Tre): Entre Roma y el Río de la Plata: documentos sobre el Obispo Bernardino Cárdenas en archivos romanos.

. 15h10-15h25: Discusión.

. 15h25-15h40: Pausa.

15h40-16h50

Mesa 3 – Escritura de la Historia y agency religiosa

. 15h40: **Lionel Mira** (Université de Liège) : Dans le miroir du Paraguay. Transcription, transfiguration et transposition dans *l'Historia* de Nicolás del Techo (1658-1673).

. 16h15: **Loann Berens** (Université de Caen Normandie): Los dominicos de Perú y la transcripción de América en el siglo XVI.

. 16h50: Discusión y Conclusión del primer día.

Histoire, sociologie, archéologie
et anthropologie des religions | HiSAAR

Les Instituts thématiques interdisciplinaires

de l'Université de Strasbourg

INSERM

Transcribir América

Viernes 18 de noviembre

<https://bbb.unistra.fr/b/jea-gy8-hxd-lca>

9h00-10h10

Mesa 4 – Correspondencia episcopal y gestión del patrimonio libresco y hagiográfico

- . 9h00: **Carlos Benjamín Zegarra Moretti** (Universität Bonn): El destino del patrimonio jesuita en los Andes. El traslado de la biblioteca jesuita de Juli a La Paz (1795).
- . 9h35: **Pablo Ajenjo López** y **Mariana Ladrón de Guevara Zuzunaga** (Universidad de Salamanca): Santa Rosa de Lima a través de la correspondencia episcopal: fuentes para el estudio de su beatificación y canonización.
- . 10h10-10h25: Discusión.
- . 10h25-10h40: Pausa.

10h40-11h50

Mesa 5 – Reconsiderar a un autor y su obra

- . 10h40: **Alexandre Coello de la Rosa** (Universitat Pompeu Fabra): Juan Francisco Combés Torralba, SJ, misionero e historiador, en su contexto histórico (1620-65).
- . 11h15: **Jean-Noël Sanchez** (Université de Strasbourg): Pensar la ausencia de lo religioso en la obra de un misionero a través de la producción inédita de Francisco Combés.
- . 11h50-12h05: Discusión.
- . 12h30-14h15: Almuerzo.

14h15-15h00

Ponencia Conclusiva

- . **Joan-Pau Rubiés** (Universitat Pompeu Fabra): La lectura de las crónicas de Indias en sus contextos historiográficos diferenciales: el problema de la perspectiva
- . 15h00-15h15: Discusión.
- . 15h15-15h30: Pausa.

15h30-17h00

Workshop “proyecto Transcrib@m”

- . 15h30: **Hélène Roy** (Université de Poitiers) y **Jean-Noël Sanchez** (Université de Strasbourg): El diario de a bordo de Transcrib@m. Resultados 2021, Perspectivas 2022-2023.
- . 16h00: **Hélène Roy** (Université de Poitiers): Reflexiones en torno a la edición digital de textos coloniales. Estado de la cuestión, objetivos, alternativas.
- . 16h30: Discusión y Cierre del Seminario Transcribir América.